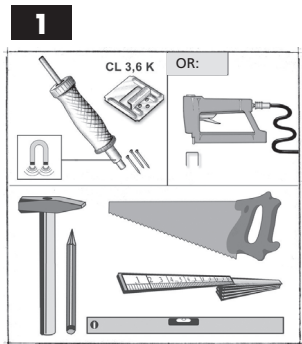
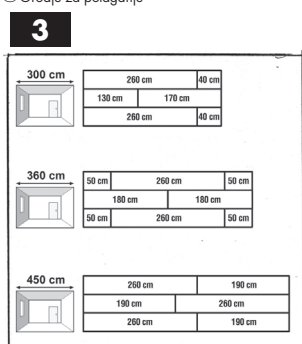
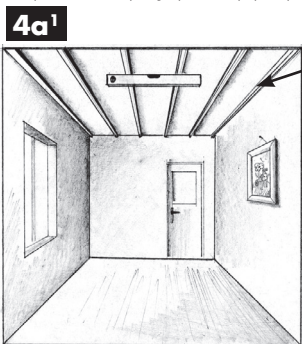




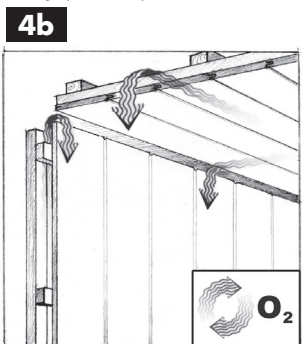
- Benötigtes Werkzeug
- Tools required
- Outils nécessaires
- Herramientas necesarias
- Attrezzi richiesti
- Tarvittavat työkalut
- Potreban alat
- Orodje za polaganje



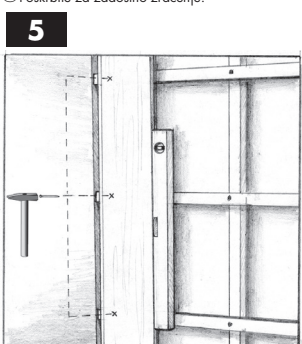
- Verlegeplan erstellen > Verschnitt optimieren
- Prepare laying plan > optimise cutting waste
- Etablir un plan d'installation > optimiser la coupe
- Preparar un plan de colocación > optimizar los recortes
- Preparare un piano di posa > ottimizzare gli scarti
- Tee asennussuunnitelma > mahdollisimman vähän leikkujätettä
- Pripremiti plan > što manje otpada
- Pripravite načrt za polaganja > zmanjšajte odpad



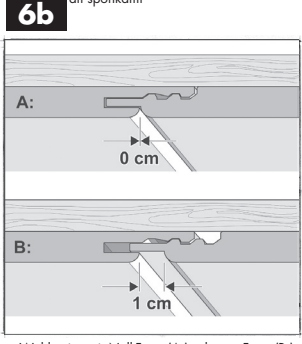
- Lattung Wohnraum
- Living room lathing
- Lattage en pièce d'habitation
- Listones habitación de la vivienda
- Traverse del soggiorno
- Rimoitus asuintilassa
- Podstruktura u dnevnom prostoru
- Polaganje v bivalnih prostorih



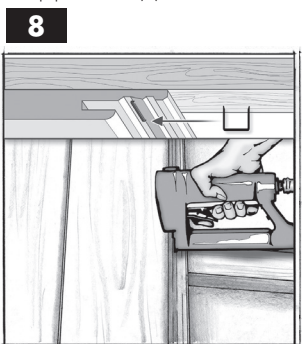
- Hinterlüftung sicherstellen!
- Ensure rear ventilation!
- Assurer la ventilation!
- ¡Asegurar la ventilación posterior!
- Assicurare la ventilazione posteriore!
- Varmista takaosan tuuletus!
- Osigurati ventilaciju!
- Poskrbite za zadostno zračenje!



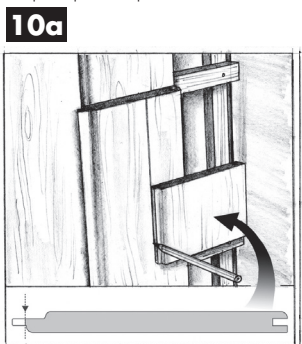
- Erstes Paneel ausrichten und mit Nägeln oder Anfangsklammer befestigen
- Align the first panel and fix with nails or starting clips
- Placer le 1er lambris et le fixer avec des clous ou des agrafes de début
- Orientar el primer panel y fijarlo con clavos o grapa inicial
- Orientare il primo pannello e fissarlo con chiodi o clip
- Suuntaa aloluspaneeli ja kiinnitä nauloilla tai hakasnaulaimella
- Poravnati panele i učvrstiti ih čavlima
- Naravnajte ploščo v želeni položaj in jo pritrdite z žebli ali sponkami



- Wahlweise mit Null-Fuge (A-) oder cm-Fuge (B-)
- With optional zero joint (A-) or cm joint (B-)
- Au choix, avec des joints vifs (A-) ou des joints visibles (B-)
- Opcionalmente con junta cero (A-) o junta de cm (B-)
- Opzione senza v-groove (A-) o giuntura con v-groove (B-)
- Valinnaisesti nolla-saumalla (A-) tai cm-saumalla (B-)
- Izabrati možete između nula fuge (A-) ili cm fuge (B-)
- Izbrati lahko med spojem brez reže (A-) in spojem s cm režo (B-)



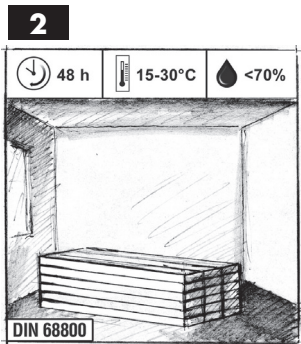
- ...mit Tackerklammern befestigen
- ...tacker clips to fix panels
- ...avec des agrafes d'agrafeuse
- ...fijar con grapas
- ...fissare con morsetti
- ...kiinnitä niittaushakasilla
- ...klamericu
- ...plošče pritrdite s sponkami



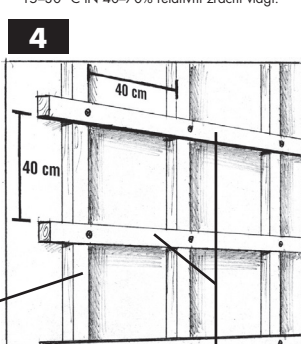
- Letztes Paneel anzeichnen...
- Draw on last panel...
- Tracer le dernier lambris...
- Marcar el último panel...
- Segnare l'ultimo pannello...
- Piirrotta viimeinen paneeli...
- Nacrtati zadnji panel...
- Povlecite še zadnjo ploščo...



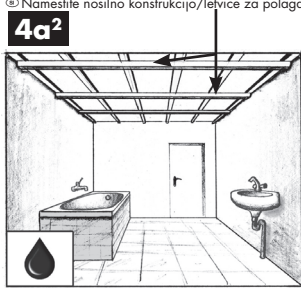
- Einpassen
- Adjust
- Ajuster
- Ajustar
- Aggiustare
- Sovita paikalleen
- Prilagoditi
- Pravilno namestiti



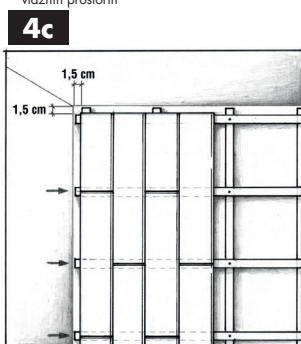
- Material vor Verlegung akklimatisieren und im zu verlegenden Raum 48 h lagern, bei 15-30°C und 40-70 % relativer Luftfeuchte.
- Acclimatise the material before laying and store in the room where it is to be laid for 48 h at 15-30 °C and 40-70 % relative air humidity.
- Acclimater le matériel avant la pose et l'entreposer pendant 48 h dans la pièce où il doit être posé, à une température comprise entre 15 et 30°C et une humidité relative de l'air entre 40 et 70 %.
- Acclimatar el material antes de la colocación y almacenarlo durante 48 h en la habitación donde se vaya a colocar, a 15-30 °C y una humedad relativa del aire del 40-70 %.
- Lasciar acclimatare il materiale nella stanza prima della posa per 48 ore a 15-30°C e umidità relativa dell'aria del 40-70%.
- Isutada materiaali ennen asennusta huoneilmastoon säilyttämällä sitä asennustilassa 48 h, lämpötila 15-30 °C ja suhteellinen kosteus 40-70 %.
- Prije postavljanja ostaviti upokirane panele horizontalno barem 48 sati (18° C) i 40-70 % vlage.
- Plošče se morajo najprej prilagoditi prostoru, kjer bodo položene. Uskladišcite jih v prostoru za 48 ur pri temperaturi 15-30 °C IN 40-70% relativni zračni vlagi.



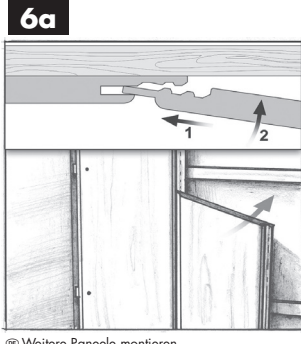
- Unterkonstruktion/Lattung anbringen
- Attach substructure/lathing
- Faire une sous-construction/lattis
- Colocar la estructura inferior/rastrelado
- Collocare la struttura inferiore
- Asenna alusrakenne/rimoitus
- Pričvrstiti podstrukturo
- Namestiti nosilno konstrukcijo/letvice za polaganje



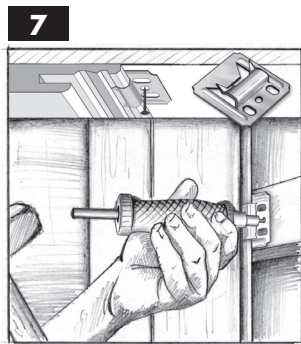
- Konterlattung bei Feuchträumen
- Counter lathing in damp rooms
- Contre-lattage en pièces humides
- Contralistones en recintos húmedos
- Listelli in ambienti umidi
- Vastarimoitus kosteassa tilassa
- Podstruktura u kupaoi
- Nosilna konstrukcija/letvice za polaganje v vlažnih prostorih



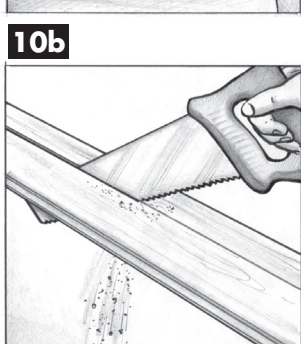
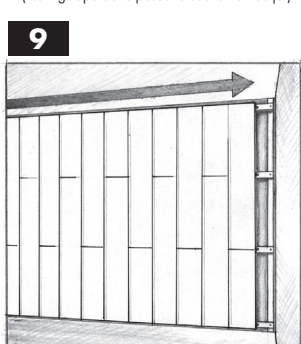
- Querstöße müssen hinterlattet sein
- Transverse joints must have lathing behind them
- Les joints transversaux doivent être fixés sur lattes
- Las uniones transversales deben estar rastreladas
- Le giunture trasversali devono rimanere all'interno
- Poikittaisten puskusomojen takana on oltava rimoitus
- Kod pravokotnog spoja nosive podstrukture ispod mora biti vertikalna letva
- Pri pravokotnem spoju nosilnih letvic mora biti navpična letvica spodaj



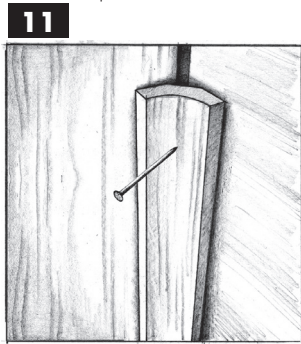
- Weitere Paneele montieren
- Fit further panels
- Monter les autres lambris
- Montar los paneles siguientes
- Montare gli altri pannelli
- Asenna muut paneelit
- Montirati sledječi panel
- Nameščanje naslednjih plošč



- Paneele mit Spezialkralle CL 3,6 K oder... (Tipp: Verwenden Sie eine Nagelhilfe!)
- Use special claw CL 3,6 K or... (Tip: Use a nail guide!)
- Fixer les lambris avec crochets spéciaux CL 3,6 K ou...
- Fijar los paneles con clip especial CL 3,6 K o... (Consejo: ¡Utilizar un dispositivo para clavar!)
- Utilizzare apposite clips... (Suggerimento: usare uno sparachiodi!)
- Paneelit, joissa on erikoiskynsi CL 3,6 K tai... (Vihje: Käyttää naulaa apuvälineenä!)
- Koristiti specialne pričvrtnice CL 3,6 K ili... (Namig: upotrijebite poseban vodi za čavle)
- Pritrdite plošče s posebnimi sponkami CL 3,6 ali... (Namig: Uporabite posebno vodilo za žeblje!)



- ...und zuschneiden
- ...and cut to size
- ...et le découper
- ...y cortar a medida
- ...e tagliare a misura
- ...ja leikkaa mitaan
- ...ispliti na dimenziju
- ...in odrezite po meri



- Abdeckleisten befestigen
- Fix cover strip
- Fixer les baguettes de finition
- Fijar los tapajuntas
- Fissare gli angolari
- Kiinnitä peitelistä
- Pričvrstiti pokrovnu letvu
- Pritrdite zaključne letve